



Coalition to End TB in Los Angeles County



January 18th, 2023

Agenda



- Welcome and Introductions
- Organizational Updates
- U4U Updates – Community Toolkit
- Break
- WTBD 2023
- Reminders
- Adjourn



Welcome!

- Sign in here: (MS Forms link)
<https://forms.office.com/g/3J7UCucd3Z>
- Please state your name and the organization you are representing in the chat box
- If able, we ask that you turn on your cameras for engagement



Icebreaker!

- What is your go-to comfort food?
- Please answer in the chat



Announcements





Organizational Updates

- Let us know what's new at your organization (trainings events, resources, staff changes, etc.)
 - Are there events you will be hosting or attending?
 - What resources and/or assistance may be needed from any of those represented here, can we provide a training/present?

UNITING FOR UKRAINE



Uniting For Ukraine – Updates

- **With collaboration with DPH Communications, creations in the works:**
 - U4U Postcards & Flyers for outreach (will contain a QR code)
 - U4U website landing page
 - Metrolink posters/advertisement
 - Translated educational materials in Russian, Armenian and Ukrainian (flyers & videos)
- **Outreach**
 - Ukrainian Language school
 - Ukrainian Arts & Cultural Center



U4U Toolkit



**NEED HELP WITH YOUR HEALTH
ATTESTATION? CALL THE REFUGEE
HEALTH CENTER TO MAKE AN
APPOINTMENT
(818) 291-8901**



**SCAN QR CODE TO LEARN
MORE OR VISIT: (WEBSITE)**

 *#Uniting for Ukraine*

U4U Resource Postcard (Draft)

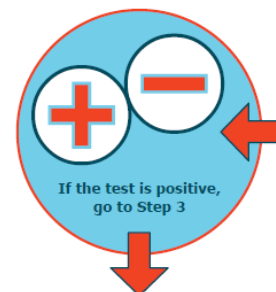
Be TB free

1 At Risk?

You can become infected by breathing air that has tuberculosis (TB) germs.

If you have lived in another country or have been around someone who is sick with TB, then you are at risk for being infected with TB germs.

Ask your doctor about getting tested for TB.



If the test is positive,
go to Step 3

2 Get Tested

If you do not feel sick,
you may still have latent
(or "hidden") TB.

A simple blood test will
tell you if you have TB
germs in your body.



3 Take Meds

Take the prescribed medicine to protect
yourself and your loved ones from getting TB.

Without treatment, you are at risk of developing
TB disease, a serious illness that could be
spread to your family, friends and community.



California Department of Public Health
Tuberculosis Control Branch
tb.ly/CDPHTB



Be TB Free Handout

https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/CDPH%20Document%20Library/Latent%20TB%20Community%20and%20Providers/Be_TB_Free_Patient_Handout.pdf

Протидія ТБ



1 Перебуваєте в групі ризику?

Інфікуватися можна, вдихаючи повітря, яке містить туберкульозні бактерії (ТБ).

Якщо ви проживали в іншій країні або перебували серед людей, хворих на ТБ, ви в групі ризику інфікування бактеріями ТБ.

Запитайте свого лікаря про аналіз на ТБ.

2 Здайте аналіз



Навіть якщо у вас немає симптомів хвороби, у вас усе одно може бути латентний (або «прихований») ТБ.

Наявність бактерій ТБ в організмі можна визначити за допомогою простого аналізу крові.



3 Приймайте ліки

Приймайте прописані ліки, щоб захистити себе й своїх близьких від ТБ.

Без лікування може розвинутися хвороба ТБ — серйозне захворювання, яке може передатися членам вашої родини, друзям і оточенню.









Los Angeles County Department of Public Health **PUBLIC HEALTH CENTERS**

Refer to the following link for the most up-to-date information Nurse Clinic schedule.

*Please note information below is subject to change.

<http://publichealth.lacounty.gov/chs/NurseClinic.pdf>

 <p>* Antelope Valley Public Health Center 335-B East Avenue K6 Lancaster, CA 93535 (661) 471-4861</p> <p><i>*Tuberculosis (TB) services only available for persons under 18 and school and healthcare staff.</i></p>	 <p>Central Public Health Center 241 N. Figueroa Street Los Angeles, CA 90012 (213) 240-8204</p> <p><i>*Refugee Health Center call (818) 291-8901</i></p>
 <p>* Hollywood/Wilshire Public Health Center 5205 Melrose Avenue Los Angeles, CA 90038 (323) 769-7800</p> <p><i>* Note: Appointment only</i></p>	 <p>Martin Luther King, Jr. Center for Public Health 11833 South Wilmington Avenue Los Angeles, CA 90059 (323) 568-8100</p>
 <p>Monrovia Public Health Center 330 W. Maple Avenue Monrovia, CA 91016 (626) 256-1600</p>	 <p>Whittier Public Health Center 7643 S. Painter Avenue Whittier, CA 90602 (562) 464-5350</p>

Back

Латентна туберкульозна інфекція

Я здоровий.

Збудники туберкульозу "сплять" у моєму організмі, але можуть "прокинутися" в майбутньому.

У мене немає жодних симптомів.

Мій рентгенівський знімок грудної клітки в нормі.

Я не заразний.

У мене позитивний результат шкірного туберкульозного тесту або аналізу крові.

АКТИВНА форма туберкульозу

У мене серйозне захворювання, через яке я можу померти, якщо його не лікувати.

Збудники туберкульозу "прокинулися".

У мене можуть бути симптоми: кашель, лихоманка, втрата ваги, нічна пітливість.

Мій рентгенівський знімок грудної клітки може мати відхилення.

Я можу бути заразним і заразити інших людей, коли мікроби туберкульозу поширюються через повітря, коли я кашляю, сміюся чи розмовляю.

У мене може бути позитивний результат аналізу мого мокротиння.

Latent TB Infection

I am healthy.

The TB germs are "sleeping" in my body but could "wake up" in the future.

I have no symptoms.

My chest x-ray is normal.

I am not contagious.

I have a positive result on a TB skin test or blood test.

Active TB Disease

I have a serious illness that could kill me if left untreated.

The TB germs have "woken up".

I may have symptoms – cough, fever, weight loss, night sweats.

My chest x-ray may be abnormal.

I may be contagious and could infect other people when TB germs are spread through the air when I cough, laugh or speak.

I may have a positive result on tests of my phlegm.

Чи може моя **латентна туберкульозна інфекція** (сплячі збудники) прокинутися і заразити мене **активною формою туберкульозу**?

Так, і деякі фактори збільшують ризик!

- Я нещодавно приїздив з іншої країни, де поширена туберкульоз.
- У мене ВІЛ.
- Я був у тісному контакті з людиною, хворою на активну форму туберкульозу.
- У мене цукровий діабет, ниркова недостатність чи рак.
- У мене була операція з видалення частини шлунка.
- Я живу чи працюю у лікарні, в'язниці, центрі реабілітації наркоманів чи притулку.
- Я вживаю інфекційні наркотики.
- Мені пересадили орган.
- Я приймаю деякі ліки, які впливають на імунну систему, наприклад преднізон (стероїди) або інші препарати чи інфекції для лікування деяких видів захворювань шкіри, суглобів та шлунково-кишкового тракту.

Якщо у мене **латентна туберкульозна інфекція**, чи можу я зменшити свої шанси захворіти на **активну форму туберкульозу**?

Так, я можу запобігти туберкульозу!

Я можу приймати безпечні, ефективні препарати.



Can my **Latent TB Infection** (sleeping germs) wake up and make me sick with **Active TB Disease**?

Yes, and certain factors increase my risk!

- I arrived recently from another country where TB is common.
- I have HIV.
- I was in close contact with someone with active TB disease.
- I have diabetes, kidney failure, or cancer.
- I had surgery to remove part of my stomach.
- I live or work in a hospital, jail, drug rehab center or shelter.
- I use injection drugs.
- I have received an organ transplant.
- I take certain medications that affect my immune system, like prednisone (steroids) or other pills or injections to treat certain types of skin, joint and gastrointestinal conditions.

If I have **Latent TB Infection**, can I reduce my chances of getting sick with **Active TB Disease**?

Yes, I can prevent tuberculosis!

I can take safe, effective medicines.



YOU CAN PREVENT TUBERCULOSIS: A PATIENT EDUCATIONAL HANDOUT (UKRAINIAN)
<https://sntc.medicine.ufl.edu/home/index#/products/161>

QR Code Landing Website Materials

County of Los Angeles Public Health Tuberculosis Control Program

Program Home About FAQ Comment Contact A-Z Index

TAKE ON TB To eliminate tuberculosis (TB), we must reach the hardest hit populations.

1 OUT OF 5 TB patients has diabetes.

- Information for Licensed Providers *New Information*
- Information for the Public
- Data & Statistics
- Coalition to End TB in Los Angeles County
- TB Control Program Strategic Plan
- Resources and Partners
- TB Disease Reporting Forms
- Instructions for Civil Surgeons
- TB Risk Assessments
- TB Infection Provider Guidance Toolkit
- Where to get Tested
- Información en Español**



What is TB? Video

<https://youtu.be/LGrjVCmRyNk>



Ви є носієм ТБ-інфекції (типу ТБ)

You have TB infection (a type of TB)

Це означає, що у вашому організмі є бактерії ТБ, але ви не відчуваєте симптоми хвороби. Ви можете передати ТБ-інфекцію членам родини або іншим людям.

This means you have TB germs in your body, but you don't feel sick. You can't give TB infection to your family or other people.

Дуже важливо почати приймати ліки проти ТБ-інфекції саме зараз.

It is important to take medicine for TB infection now.



Приймаючи ліки проти ТБ, ви запобігаєте розвитку захворювання на ТБ і піклуєтесь про здоров'я своєї родини!
By taking your TB medicine, you can prevent TB disease and keep your family healthy!

Боротьба з ТБ

Туберкульоз: загальна інформація

Що таке ТБ?

Туберкульоз (ТБ) — це захворювання, яке викликають бактерії, що передаються від людини до людини через повітря. ТБ, як правило, вражає легені, проте може вражати й інші частини тіла, такі як головний мозок, легені або спинний мозок. Людина з ТБ може померти, якщо не отримає лікування.

Які бувають симптоми ТБ?

До загальних симптомів ТБ належать відчуття хворобливості або слабкості, втрата ваги, лихоманка та потовиділення вночі. Серед симптомів ТБ легень спостерігається також кашель, біль у грудях і кровохаркання. Симптоми ТБ в інших частинах тіла залежать від ураженої зони.

Як поширюється ТБ?

Бактерії ТБ потрапляють у повітря, коли людина з ТБ легень або гортані кашляє, чхає, розмовляє або зітхає. Ці бактерії можуть залишатися у повітрі протягом кількох годин, залежно від середовища. Людина, яка вдихає повітря, що містить ці бактерії ТБ, може заразитися; це називається латентною (прихованою) інфекцією ТБ.

Яка відмінність між латентною інфекцією ТБ і захворюванням на ТБ?

У людей з латентною інфекцією ТБ бактерії ТБ знаходяться в їх організмі, проте вони не хворіють, тому що ці бактерії не активні. У таких людей відсутні симптоми захворювання на ТБ і вони не можуть передавати ці бактерії іншим. Проте у них захворювання на ТБ може розвинутися у майбутньому. Часто їм призначають лікування, щоб запобігти розвитку захворювання на ТБ.

Люди із захворюванням на ТБ хворіють через активні бактерії ТБ, які розмножуються і знищують тканину організму. Зазвичай

у них є симптоми захворювання на ТБ. Люди із захворюванням на ТБ легень або гортані можуть передавати бактерії іншим. Їм призначають препарати для лікування захворювання на ТБ.

Що робити у разі контакту з кимось, у кого латентна ТБ-інфекція?

Людина з латентною ТБ-інфекцією не може передавати бактерії іншим людям. Вам не потрібно робити тест після контакту з людиною, у якої латентна ТБ-інфекція. Однак, якщо ви контактували з кимось із захворюванням на ТБ або із симптомами ТБ, слід зробити тест.

Що робити після контакту з кимось із захворюванням на ТБ?

Люди із захворюванням на ТБ, скоріше за все, будуть передавати бактерії іншим людям, з якими вони проводять час щодня, наприклад, із членами родини або співробітниками. Якщо ви перебували в контакт із хворим на ТБ, вам слід звернутися до свого лікаря або місцевого лікувального закладу, щоб пройти перевірку на ТБ.

Як перевіритися на ТБ?

Є тести, які використовуються для виявлення ТБ-інфекції: шкірна проба або аналізи крові на ТБ. Туберкулінова шкірна проба Манту виконується шляхом уведення невеликої кількості рідини (називається туберкуліном) у шкіру нижньої частини руки. Людина, якій виконали туберкулінову шкірну пробу, повинна прийти через 48–72 години до спеціально підготовленого медичного фахівця для перевірки реакції на руці. Аналізи крові на ТБ показують, як імунна система пацієнта реагує на бактерії, що викликають ТБ.

(Сторінка 1 з 2)

Національний центр профілактики поширення ВІЛ/СНІДу, вірусних гепатитів, ЗПСШ і ТБ
Відділ боротьби з туберкульозом



C5227940_A

You Have TB Infection Handout
<https://www.mass.gov/doc/diagnosed-with-tb-infection-ukrainian/download>

CDC: What is TB Handout
<https://www.cdc.gov/tb/publications/factsheets/pdf/TB-Elim-FS-TB-uk-Ukraine-Web.pdf>¹¹

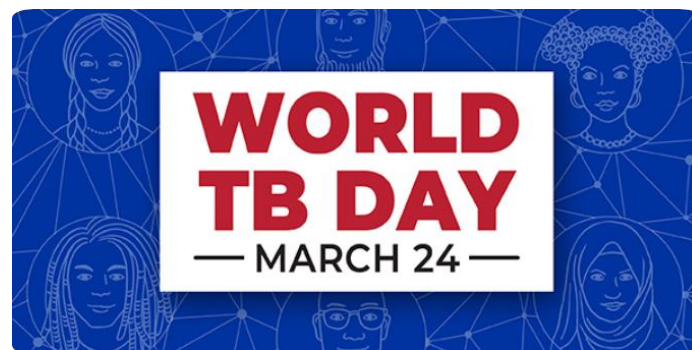


Break



World TB Day 2023 – Game Plan

- Coalition for a TB-Free CA webinar -3/24/23
- First Friday Session – April 7th
- Public Health Week April 3-9
- U4U/General– Metrolink Advertisement
- Print/Digital Media
 - Social Media Posts
 - Press Release



Light Up the World 2023



LAX Pylons



Union Station

Pending: LA City Hall

INVEST
TO END TB



SAVE
LIVES

Outreach

- Population: Ukrainian and Latinx
- Upcoming events for WTBD
- Will reach out to respective SPAs for upcoming in-person events

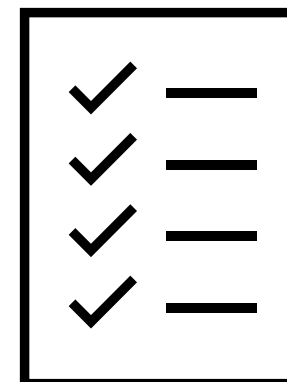
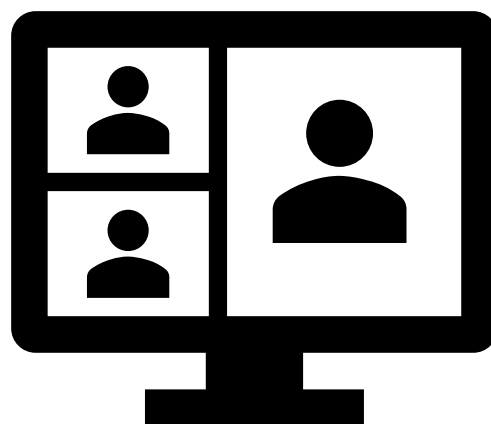


Latinx Outreach

LATINX HOLIDAYS & CULTURAL CELEBRATIONS

MARCH 31ST	Cesar Chavez Day
APRIL 2ND-8TH	Semana Santa/Holy Week
APRIL 14TH	Pan American Day, celebrated throughout Central & South America
MAY 5TH	Cinco de Mayo
SEPTEMBER	Latinx Heritage month
SEPTEMBER 16TH	Mexican Independence Day
OCTOBER 12TH	Día de La Raza, celebrated throughout Latin America
NOVEMBER 2ND	Día de Los Muertos/Day of the Dead, celebrated in these Latin American countries: México, Guatemala, Ecuador, Brazil, El Salvador

Next Meeting



Wednesday, February 15th at 10 a.m. – 11:30 a.m.

